

Mit freundlicher Unterstützung von



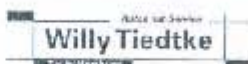
ALLES GEHT MIT GÖRIZ



Mobil ExxonMobil



GRAND ELYSEE  
HAMBURG



HELIPRO



TV - RADIO - NETZ

Rausch Communications & PR



HSV

Thalia.de

Allianz



ALSTERHAUS  
EIN GUTES STÜCK HAMBURG



SAGA GWG GbH  
Mehr Hamburg

Schirmfrau: Bildungssenatorin Alexandra Dinges-Dierig

Switch ist eine Initiative der



Kulturbrücke Hamburg e.V.  
Ines Röhrich  
Hourvash Pourkian  
Petra Vaessen

Telefon: 0 40 37 51 73 73  
Telefon: 01 60 2 87 57 93  
Telefon: 01 72 4 39 02 56  
Telefon: 01 73 9 16 93 49



Bitte schicke dieses Tagebuch  
bis spätestens 10. September 2007 an:

Kulturbrücke Hamburg e. V.  
An der Alster 25  
20099 Hamburg

MEIN REISETAGEBUCH

Meine Mama kommt aus:



(Flagge)

Mein Papa kommt aus:



(Flagge)

Ich fühle mich zuhause in:

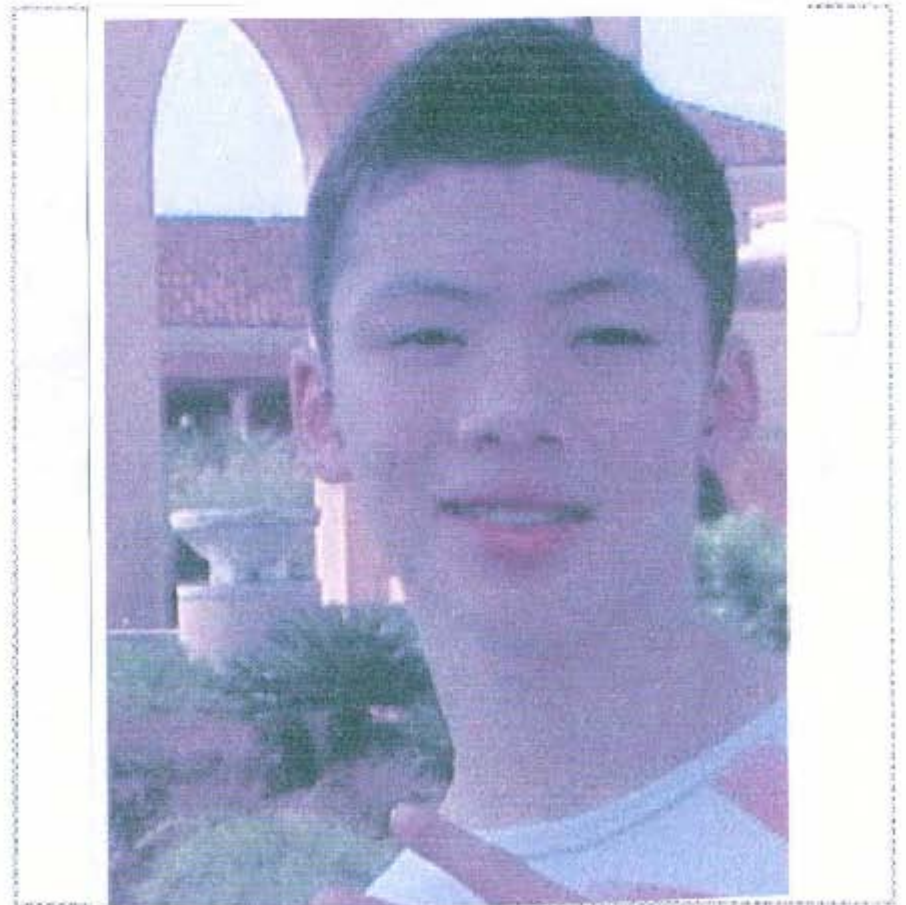


(Flagge)

Dieses Tagebuch gehört:

Name: Kenya

Alter: 12



Das bin ich!





DEUTSCHLAND



In welchem Land warst Du heute zu Gast?

Antwort: Deutschland

Hast Du schon einmal etwas über dieses Land gehört?

Ja  Nein

Wenn ja, was fällt Dir zu dem Land ein?

Antwort: National Sozialismus, Juden Verfolgung, viele Bierarten, viele Apfelsorten, Wunder von Bern, Mercedes Benz, Porsche, BMW, Reformator Martin Luther, Skat Schwarz

Was habt Ihr heute unternommen?

Antwort: Wir haben auf einem Wochenmarkt eingekauft und zu Hause gekocht. Nach dem Essen sind wir zum Planetarium gefahren. Danach haben wir zu Hause etwas gespielt.

Was hat Dir heute am besten gefallen?

Antwort: Mir hat das Planetarium am besten gefallen. Ich wusste zwar schon vorher was eine Supernova ist aber ich habe noch nie zuvor eine Bild einer Supernova gesehen.

Was habt Ihr gegessen?

Antwort: Wir haben gebratenen Forellench, mit Kartoffeln und Salat gegessen.

Hat es Dir geschmeckt?

Ja  Nein

Hast Du Dich wohl gefühlt bei Deiner Gastfamilie?

Ja  Nein

Was hast Du neues über das Land, in dem Du heute warst erfahren?

Antwort: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_





**JAPAN**  
JAPAN



...hier ka

kleben!

In welchem Land warst Du heute zu Gast?

Antwort: Japan dem Land der aufgehenden Sonne.

Hast Du schon einmal etwas über dieses Land gehört?

Ja  Nein

Wenn ja, was fällt Dir zu dem Land ein?

Antwort: Sushi, Sumoringe, Origami, Fujiyama, Ramen, Kabuki, Mitsubishi, Toyota, Nissan, Tunneltunnel, Kimonos, Kirchenfest, Tempel, Buddhismus, Sony, Canon, Nintendo, Roboter, Toshiba, Fujitsu

Was habt Ihr heute unternommen?

Antwort: Als erstes haben wir die Origami Ausstellung im Museum besucht. Danach haben wir in einem asiatischen Lebensmittelgeschäft eingekauft. Auf dem Rückweg haben wir Harley Davidson Motorräder gesehen. Zu Hause haben wir Sushi, Frühlingrollen und Misozuppe gekocht. Danach haben wir Origami gefaltet.

Was hat Dir heute am besten gefallen? gefaltet.  
Antwort: Mir hat die Origami Ausstellung am besten gefallen. Er war mir neu, dass Origami International gefaltet wird.

Was habt Ihr gegessen?

Antwort: Wir haben Sushi, Frühlingrollen und Misozuppe gegessen.

Hat es Dir geschmeckt?

Ja  Nein

Hast Du Dich wohl gefühlt bei Deiner Gastfamilie?

Ja  Nein

Was hast Du neues über das Land, in dem Du heute warst erfahren?

Antwort: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





FRANKREICH



In welchem Land warst Du heute zu Gast?

Antwort: Frankreich

Hast Du schon einmal etwas über dieses Land gehört?

Ja  Nein

Wenn ja, was fällt Dir zu dem Land ein?

Antwort: Eifel Turm, Paris, General Dugel, Französische Revolution, Guillotine, der Bus, Renault, Citroen, Seine, Crêpe, Baguette, Croissant, Levers Museum, Chant Elisee, Jan Darc

Was habt Ihr heute unternommen?

Antwort: Wir haben französisch geträthetück. Danach sind wir zu einem Crêperladen gefahren. Dort haben wir gesehen wie man Crêpe macht. Zu Hause haben wir dann ein französisches Gericht gegessen. Danach haben wir Rugby gespielt.

Was hat Dir heute am besten gefallen?

Antwort: Ich fand das Rugby spielen am besten, weil ich fast immer gewonnen habe.

Was habt Ihr gegessen?

Antwort: Wir haben Mousse Chocolat and Kacawain gegessen.

Hat es Dir geschmeckt?

Ja  Nein

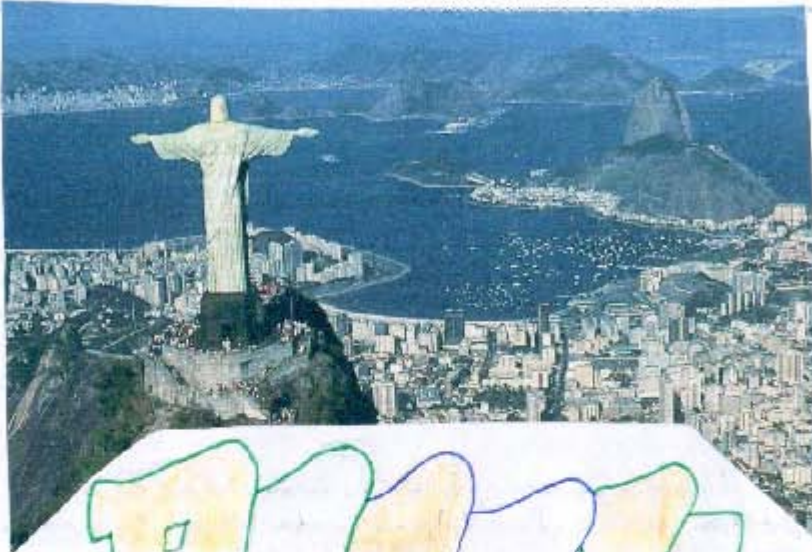
Hast Du Dich wohl gefühlt bei Deiner Gastfamilie?

Ja  Nein

Was hast Du neues über das Land, in dem Du heute warst erfahren?

Antwort: Ich habe erfahren das Rugby der National Sports in Frankreich ist.





BRASILIEN!



In welchem Land warst Du heute zu Gast?

Antwort: Brasilien

Hast Du schon einmal etwas über dieses Land gehört?

Ja  Nein

Wenn ja, was fällt Dir zu dem Land ein?

Antwort: Rio de Janeiro, Samba, Karnaval, Capoeira, Amazonas, Arecanda, Piranha, Meis, Kaffee, Tabak, Krokodil, Vogelarten, Straßenkinder

Was habt Ihr heute unternommen?

Antwort: Wir haben im Hof des Hauses gegrillt, Später haben wir Capoeira getut.

Was hat Dir heute am besten gefallen?

Antwort: Das Capoeira tanzen hat mir gefallen, weil ich den Mann Lustig fand der uns Capoeira beigebracht hat Lustige Fund.

Was habt Ihr gegessen?

Antwort: Wir haben gegrillte Würstchen, gegrilltes Fleisch und gebackenen Fisch gegessen

Hat es Dir geschmeckt?

Ja  Nein

Hast Du Dich wohl gefühlt bei Deiner Gastfamilie?

Ja  Nein

Was hast Du neues über das Land, in dem Du heute warst erfahren?

Antwort: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## DEINE MEINUNG ÜBER SWITCH



DEINE

Switch

...hier kannst Du zum Beispiel Bilder hinein malen oder Fotos einkleben!

## DEINE MEINUNG ÜBER SWITCH

Dein Urteil über Switch ist hier gefragt! Wie findest Du die Switch-Reisen? Hast Du neue Freunde gefunden? Hast Du Verbesserungsvorschläge? Uns interessiert alles – auch Kritik!

Ich finde die Switch-Reisen gut, weil man dadurch neue Küchen und Leute kennen lernt.

Ja, ich habe neue Freunde gefunden und wir unternehmen auch nach den Reisen etwas miteinander.

Ich finde, dass die Gruppenverteilung gemischt sein sollte. Aber eine Altersunterteilung sollte es geben, da die Interessen anders sind.



## DEIN REZEPT

Hier kannst Du uns aufschreiben, was Du als Gastgeber mit Deinen Switch-Gästen gekocht hast und wie man es genau zubereitet.

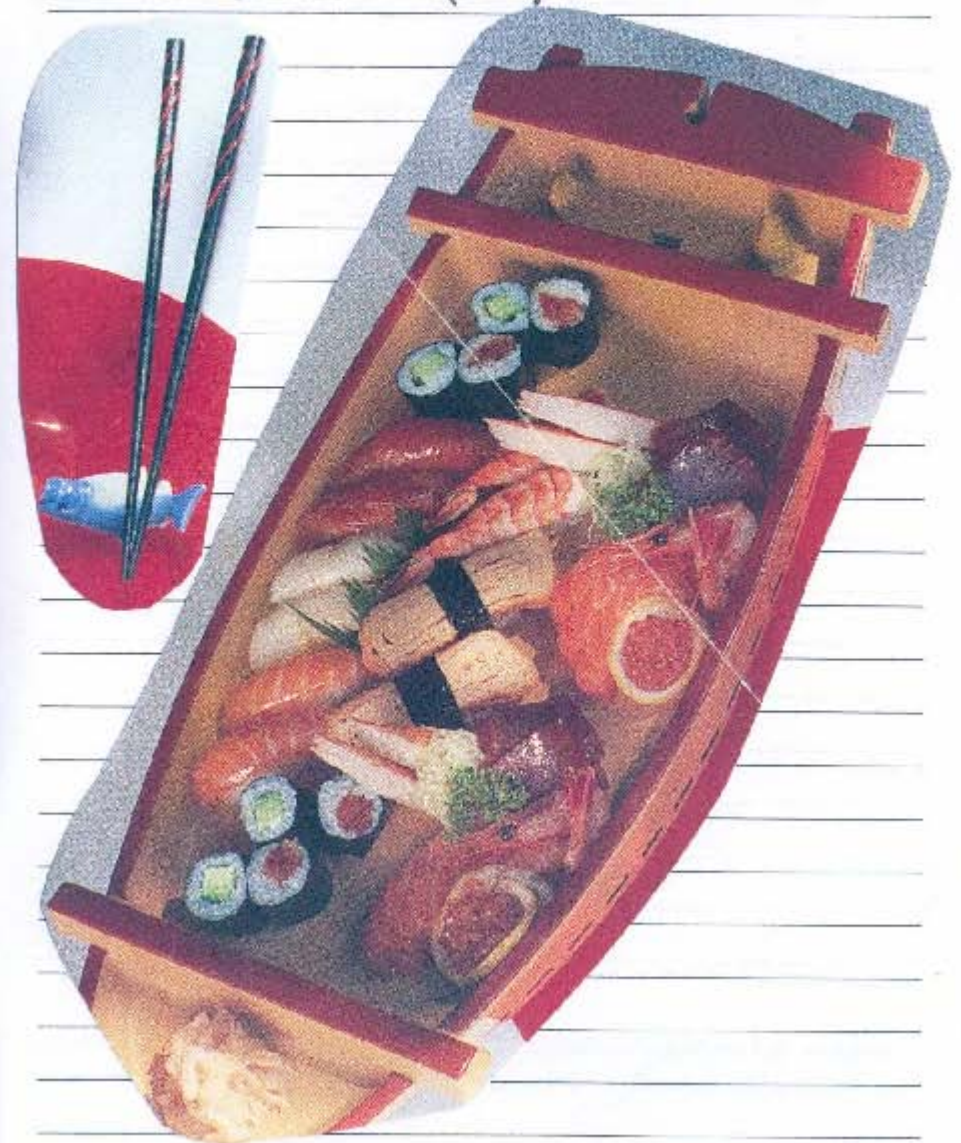
*Bild des ungefähren Ergebnisses*



## DEIN REZEPT

Hier kannst Du uns aufschreiben, was Du als Gastgeber mit Deinen Switch-Gästen gekocht hast und wie man es genau zubereitet.

*Zum Rezept →*





# I MAKIZUSHI

Zutaten für 10 Personen

- \*Sushi-Reis (ca.1800g)
- 6 Tasse Reis(180g x 6)
- 6 Tasse Wasser(1080g)

Reis waschen und 30 Min. stehen lassen. Mit stärkste Hitze 5 Minuten kochen. Noch weitere 10 Min. mit milderer Hitze kochen. Zuletzt 20 Min. ausquellen zu lassen.

- \*Sushi-Essig
- 150ml Reisesessig
- 100ml Zucker
- 4TL Salz
- 1 St. Konbu(Seetang)

Sushi-Essig mit milderer Hitze erwärmen, aber nicht aufkochen.

- \*140g Möhren
- 1 TL Zucker
- Prise Salz

Möhren schälen u. in schmaler Stäbchen schneiden. Etwas Wasser hinzufügen mit Zucker und Salz würzen und 3 Minuten kochen, aber nicht länger.

- \*8 Stück Shiitake-Pilze
- 100ml Shiitake-Wasser
- 3EL Zucker
- 3 EL Sojasaucе
- 2 EL Mirin

In lauwarmes Wasser ca. 30 Minuten einweichen. Zusammen mit Gewürze mit milderer Hitze kochen, bis das Wasser verdunstet. Abkühlen und in Scheiben schneiden.

- \*30g Kampyo
- 4 EL Zucker
- 3 EL Sojasaucе
- Prise Salz
- 1 EL Reiswein
- 1 EL Mirin

In Wasser ca.30 Minuten einweichen. Mit etwas Salz den Kampyo gut kneten und abspülen. Mit viel Wasser ca. 15 Minuten kochen. Dann würzen und mit milderer Hitze kochen, bis das Wasser fast verdunstet.

- \*5 Stück Eier
- 75ml Wasser
- 1 TL Salz
- 2 EL Zucker
- Prise Dashi no moto

Erst Eier gut mischen, dann würzen. Die Pfanne leicht einfetten und mit milderer Hitze erwärmen. 1/3 Eimasse hineingießen und braten. Das Omelett 2 mal umklappen und das gleiche 2 mal wiederholen, wie ein Baumkuchen. Das Omelett in längliche Stäbchen schneiden.

- \*200g Spinat

Spinat putzen und in kochendem Salzwasser blanchieren. Mit kaltem Leitungswasser abschrecken. Auf einem Küchepapier gut abtropfen lassen. Die Wurzeln abtrennen.

- \*200g Gurke

Die ungeschälte Gurke senkrecht halbieren und entkernen. Im 5cm breite Striefen schneiden.

- \*150g Surimi(Krebsfleisch)

In schmalen Streifen schneiden.

- \*200g Takuwan (eingelegter Rettich)

Takuwan länglich halbieren und 0.5cm breite Streifen schneiden.

- \*140g Ingwer

wie Rosenblüte formen.

Mein Rezept darf von Switch veröffentlicht werden:

Mein Reisetagebuch darf veröffentlicht werden:

ja  nein

ja  nein

Mein Rezept darf von Switch veröffentlicht werden:

Mein Reisetagebuch darf veröffentlicht werden:

ja  nein

ja  nein

## DEIN REZEPT

## DEIN REZEPT